

Trakzio mekanikodun ibilgailuen gaineko zergan alta ematea
Alta en el impuesto municipal de vehículos de tracción mecánica

Ogasun Saila
Departamento de Hacienda

Tfnoa - Tf: 945 16 11 32
hacienda@vitoria-gasteiz.org

Zerga Kudeaketetarako Zerbitzua
Servicio de Gestión Tributaria

JABEAREN DATUAK – DATOS DE LA PERSONA PROPIETARIA

1. abizena <i>Apellido 1</i>	2. abizena <i>Apellido 2</i>		
Izena / Enpresaren izena <i>Nombre / Razón social</i>	NAN/AIZ/IFZ <i>DNI/NIE/CIF</i>		

ORDEZKARIA – REPRESENTANTE

1. abizena <i>Apellido 1</i>	2. abizena <i>Apellido 2</i>		
Izena / Enpresaren izena <i>Nombre / Razón social</i>	NAN/AIZ/IFZ <i>DNI/NIE/CIF</i>		

JAKINARAZPENETARAKO DATUAK - DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES

Jabea – *Persona propietaria* Ordezkarria – *Representante*

Kalea <i>Calle</i>	Zenbakia <i>Número</i>	Letra <i>Letra</i>	Eskailera <i>Escalera</i>
Solairua <i>Piso</i>	Atea <i>Mano</i>	Posta-kodea <i>Cód. Postal</i>	Herria <i>Población</i>
Udalerría <i>Municipio</i>	Lurraldea <i>Provincia</i>		
1. Telefon. <i>Teléfono 1</i>	2. Telefon. <i>Teléfono 2</i>	Posta elektronikoa <i>Correo Electrónico</i>	

Komunikazioa-jakinarazpena honela jaso nahi dut:
Deseo recibir la comunicación-notificación por / en:

Posta – *Correo postal* Jakinarazpen elektronikoa - *Notificación electrónica*

Komunikazioa-jakinarazpena honela jaso nahi dut:
Deseo recibir la comunicación-notificación por / en:

Posta – *Correo postal* Jakinarazpen elektronikoa - *Notificación electrónica*

BANKU-HELBIDERATZEKO DATUAK - DATOS PARA DOMICILIACIÓN BANCARIA

KONTUAREN TITULARRAREN DATUAK – DATOS DEL TITULAR DE LA CUENTA

1. abizena <i>Apellido 1</i>	2. abizena <i>Apellido 2</i>		
Izena edo sozietatearen izena <i>Nombre o Razón Social</i>	NAN/AIZ/IFZ <i>DNI/NIE/CIF</i>		
Finantza-erakundea – <i>Entidad Financiera</i>	IBAN	F.E.Kodea <i>Código E.F.</i>	Bulegoa <i>Sucursal</i>
		KZ - DC	Kontu-zenbakia - <i>Número de Cuenta</i>

IBILGAILUAREN DATUAK – DATOS DEL VEHÍCULO

Marka <i>Marca</i>	Modeloa <i>Modelo</i>	Kolorea <i>Color</i>
Bastidore zenbakia <i>Número de bastidor</i>	Matrikula <i>Matrícula</i>	

IBILGAILU-MOTA – CLASE DE VEHÍCULO

Jar **iezaiozu X** bat aitortutako ibilgailuari dagokion laukitxoan, eta adierazi potentzia fiskala (PF), eserleku kopurua, karga erabilgarria (kiloak) edo zentimetro kubikoak

Señale con una **X** el cuadro correspondiente al vehículo declarado, indicando la potencia fiscal (PF), plazas, carga útil (kg) o c.c.

<input type="checkbox"/> Autoa - <i>Turismo</i>	PF - PF	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Atoa - <i>Remolque</i>	Kiloak - Kg	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Autobusa - <i>Autobús</i>	Eserlekuak <i>Plazas</i>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Erdiatoia - <i>Semiremolque</i>	Kiloak - Kg	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Kamioia - <i>Camión</i>	Kiloak - Kg	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Motozikleta - <i>Motocicleta</i>	z.k. - c.c.	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Traktorea - <i>Tractor</i>	PF - PF	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Ziklomotorea - <i>Ciclomotor</i>	z.k. - c.c.	<input type="text"/>

Trafikoko Probintzia Buruzagintzaren zigilua
Sello de la Jefatura Provincial de Tráfico

Alta-eguna <i>Fecha de alta</i>	<input type="text"/>
Ordaindu beharreko kuota <i>Cuota a pagar€</i>	<input type="text"/> €



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

HA-IVTM_001

Trakzio mekanikodun ibilgailuen gaineko zergan alta ematea
Alta en el impuesto municipal de vehículos de tracción mecánica

Ogasun Saila
Departamento de Hacienda

Zerga Kudeaketetarako Zerbitzua
Servicio de Gestión Tributaria

Tfnoa - Tf: 945 16 11 32
hacienda@vitoria-gasteiz.org

DATA ETA SINADURA – FECHA Y FIRMA (*)

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de

Interesdunaren sinadura – Firma de la persona interesada

(*)

Inprimakia sinatu aurretik, irakurri ezazu datuen babesari buruzko informazioa hurrengo orrialdean.

Antes de firmar el impreso, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en la página siguiente.

ERREKURTSOAK – RECURSOS

Behin-behineko likidazioaren kontra, aldez aurretik eta nahi izanez gero, berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango duzu, Ogasun Saileko zinegotzi ordezkariari zuzendua, hilabeteko epean, jakinarazte egunaren biharamunetik.

Contra la liquidación provisional podrá formular con carácter previo y potestativo, recurso de reposición ante el/la Concejal-Delegado/a del Departamento de Hacienda, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su notificación.

Berraztertze errekurtso horren berriazko nahiz esan gabeko ebazpenaren kontra erreklamazio ekonomiko administratiboa aurkeztu ahal izango duzu Gasteizko Organo Ekonomiko Administratiboari zuzendua, hilabeteko epean, jakinarazte egunaren biharamunetik, edo hiru hilabeteko epean, ustezko ezespina gertatzen den egunaren biharamunetik.

Contra la resolución expresa o tácita del recurso de reposición, podrá interponer reclamación económico-administrativa ante el Órgano Económico-Administrativo de Vitoria-Gasteiz en el plazo de un mes, contados desde el día siguiente a su notificación; o en el de tres meses contados desde el día siguiente en que deba entenderse presuntamente desestimado.



Trakzio mekanikodun ibilgailuen gaineko zergan alta ematea Alta en el impuesto municipal de vehículos de tracción mecánica

Ogasun Saila
Departamento de Hacienda

Zerga Kudeaketetarako Zerbitzua
Servicio de Gestión Tributaria

Tfnoa - Tf: 945 16 11 32
hacienda@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

<p>Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i></p>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK- CIF: P0106800F)
<p>Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i></p>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org
<p>Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i></p>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<p>Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i></p>	<p>Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrita.</p> <p><i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015.</i></p>
<p>Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i></p>	<p>ADBAOk 6. artikulua.</p> <p><i>Artículo 6. Reglamento General de Protección de Datos.</i></p>
<p>Hartzaileak <i>Destinatarios</i></p>	<p>Datuak hirugarren bati komunikatu dakizkioke –soil-soilik Gasteizko Udalaren eta datu-hartzaileen eginkizun legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko–, baita legeak datuak komunikatu beharra agintzen duen erakunde eta organoei ere.</p> <p><i>Los datos podrán ser cedidos a terceras entidades para el cumplimiento de fines directamente relacionados con funciones legítimas del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y de la entidad cesionaria, así como a las entidades u organismos a los que exista obligación legal de realizar comunicaciones de datos.</i></p>
<p>Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i></p>	<p>Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egingo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei.</p> <p><i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i></p>
<p>Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i></p>	<p>Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezetzatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu.</p> <p><i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i></p>